

26. Susanne un jour

(Orlando di Lasso)

Joachim van den Hove

Superius

Bassus

1)
5

Su- zanne, un jour d'a- mour sol- li- té- e, Su- sanne,

Su- sanne, un jour d'a-mour so- li- ci- té- e,

10

un jour d'a- mour sol- li- ci- té- e par deux viel-

Su- sanne, un jour d'a- mour so- li- ci- té- e par deux viel- larts,

15

larts. par deux viel- larts, par deux viel- larts con- voi- tant sa beau- té, fut

par deux viel- larts, con- voi- tant sa beau- té,

20

en son coeur triste et de- con- for- té- e, triste

fut en son coeur, fut en son coeur triste et de- con- for-

25

et de- con- for- té- e, de- con- for- té- e. de- con- for- té- e, voy-

té- e, triste et de- con- for- té- e, voy- ant l'ef- fort,

30

ant l'ef- fort fait à sa chas- te- té, fait à sa chas- te- té. El-

voy- ant l'ef- fort fait à sa chas- te- té.

35

1) Whole note rest in orig.

40

le leur dit, el- le leur dit, "Si par des- loy- au- té,
El- le leur dit, "Si par des- loy- au- té de

45

de ce corps mien, vous a- vez jou- is- san- ce, de ce corps mien
ce corps mien, de ce corps mien vous a- vez jou- is-

50

vous a- vez jou- is- san- ce, c'est fait de moi, c'est
san- ce, vous a- vez jou- is- san- ce, c'est fait de moi,

60

fait de moi. Si je fait re- sis- tan- ce, si je
c'est fait de moi. Si je fait re- sis- tan- ce, si je fait

65

fait re- sis- tan- ce, vous me fe- rez mou- rir en des- hon- neur, vous me fe-
re- sis- tan- ce, vous me fe- rez, vous me fe- rez mou- rir,

70

rez mou- rir, vous me fe- rez mou- rir en des- hon- neur. Mais
vous me fe- rez mou- rir. Mais j'ai- me mieux

1) Notes inserted by editor to match lute part.

2) Note added by editor to match lute part.

3) ¼ note in orig. Corrected per lute part.

75

j'ai- me mieux per- ir, (b) pe- rir en in- no- cen- ce,

j'ai- me mieux pe- rir, pe- rir en in- no- cen- ce

80

pe- rir en in- no- cen- ce que d'of- fen- cer, que (#) d'of- fen- cer par

que d'of- fen- ser, que d'of- fen

85

pe- ché le Sei- gneur, d'of- fen- cer par pe- ché le Sei- gneur, mais

ser, que d'of- fen- ser par pe- ché le Sei- gneur, mais j'ai-

90

j'ai- me mieux, mais j'ai- me mieux, mais j'ai- me mieux pe-

me mieux, mais j'ai- me mieux pe- rir en in- no-

95

rir, pe- rir en in- no- cen- ce, que d'of- fen- cer, que d'of- fen-

cen- ce que d'of- fen- cer, que d'of- fen- cer, que d'of-

105

cer, que d'of- fen- cer 3) par pe- ché, par pe- ché le Sei- gneur."

fen- cer, que d'of- fen- cer par pe- ché le Sei- gneur."

1) Note added to match lute part.

2) Note one whole tone lower in orig. Changed to match lute part.

3) Note added by editor to match lute part.